

# 広報上越



「広報上越」から上越市在住の外国人向けに役立つ情報を掲載しました。

「編集・発行」 公益社団法人 上越国際交流協会 (JOIN) 〒943-0821 上越市土橋 1914-3

TEL: 025-527-3615 FAX: 025-522-8240 E-mail: join@valley.ne.jp HP: http://www.join-web.net/

## 新型新型コロナウイルス感染症経済対策

### 【事業者への支援】

#### 【1】上越市事業者応援給付金

▶交付金…令和2年1月～12月のいずれかのひと月の売上が前年、同じ月と比べて

○20%以上50%未満減少している事業者10万円【対象拡大】

○50%以上減少していて持続化給付金をもらった事業者 20万円【継続】

※一事業者につき1回まで（どちらか1回しかもらえません）

▶対象…次の条件にすべて当てはまる中小企業等

○市内に主な事業所があること（個人事業主は現住所が市内でもよい）

○継続して事業を行っていること

（性風俗関連特殊営業等一部対象外の業種があります）

▶申請・問合せ…令和3年2月26日（金）までに産業政策課（☎025-526-5111、内線1727）

### 【感染予防のための支援 期間延長】

#### 【2】上越市店舗等改装促進事業補助金（新型コロナウイルス対応型）

一店舗あたり最大20万円（最大）

新型コロナウイルスの感染予防を目的に、店舗の衛生環境の整備、換気をより良くできるような

密集や接触をしないような工事費を補助（補助率：10分の10）

▶対象…小売業、飲食業、宿泊業、生活関連サービス業、娯楽業で、申請時に店舗で実際に営んでいる事業者

（1店舗につき1回まで）※風営法による対象外、店舗の建築基準法、食品衛生法、消防法等への適合要件有り

▶申請・問合せ…12月28日（月）までに商業・中心市街地活性化推進室

（☎025-526-5111、内線1826）

### 【新しい取り組みの支援】

#### 【3】上越市中小企業者チャレンジ応援事業補助金 100万円（最大）

市内中小企業者が行う場合の初期費用（設備備品等購入費、車両費、外注費、専門家相談費、広報費等）を補助

（補助率：4分の3）

▶対象…小規模企業者を除く市内中小企業者

▶申請・問合せ…12月28日（月）までに上越ものづくり振興センター（☎025-522-2666）

## 【上越産品の販売促進を支援】

### 【4】上越市農産物等販売促進事業

農業者等のインターネットショッピングモール入会金をなくし、  
割引キャンペーンにおける割引相当額を支援

新型コロナウイルス感染症によって需要が少なくなっている上越産農産物等の販売が増えるように、上越産品の販売の取り組みを支援します。（インターネットショッピングモールでの販売です）

- ▶対象者…インターネットショッピングモール「上越特産市場」に出店する市内農業者等・市内中小企業者
- ▶申し込み・問合せ…10月30日（金）までに農村振興課（☎025-526-5111、内線1276）  
または「上越特産市場」JCCソフト（株）（025-544-6400）

## ねん がつ にゆうえんあんない 2021年4月からの入園案内

幼稚園・認定こども園・保育園 入園申し込みを受け付けます。

### ■ 問合せ

- 幼稚園…各園または教育総務課  
（☎025・545・9243、内線1021）
- 認定こども園…各園または保育課  
（☎025・526・5111、内線1848、1219）
- 保育園…各園または保育課、各総合事務所

### ■ 申し込み

第一希望の園で申込書類を受け取り、園へ直接申し込んでください。

保育園一覧は、各園にある申込書類または市ホームページで確認してください。

【申込期間】9/1（火）～10/31（土）

### ■ 利用のための認定（教育・保育給付認定）

保育園などの利用をする時は「利用のための認定」（教育・保育給付認定）を受けなければいけません。

教育・保育給付認定には、子どもの年と幼稚園などでの教育を希望するか、保育園の保育を必要とするかによって1号・2号・3号に分け、その区分で利用できる施設があります。

詳しくは、各園にある申込書類または市ホームページで確認してください。